



GARAI HÍRADÓ



2016. december

Kiadja a Garai Önkormányzat

TARTALOM

Karácsonyi gondolatok	1. old.
Szépkorú köszöntése.....	2. old.
Köszönetnyilvánítás	2. old.
A Településfejlesztési, Köznevelési, Nemzetiségi- ügyek, Kulturális és Sport Bizottság tájékoztatója ...	3. old.
Ádvent	4. old.
A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat hírei.....	5. old.
Német Önkormányzat Gara hírei.....	8. old.
A Roma Nemzetiségi Önkormányzat hírei	11. old.
A Garai Székelykör Egyesület hírei	12. old.
A Garai Nemzetiségi Óvoda És Bölcsőde hírei	12. old.
A Garai Nemzetiségi Általános Iskola hírei.....	13. old.
A verászás, akár egy bokszececs	14. old.
Év vállalkozója díj	14. old.
BETESZDA Alapítvány	15. old.
Anyakönyvi hírek	15. old.



KARÁCSONYI GONDOLATOK

KEDVES GARAI LAKOSOK!

Még néhány nap és újra itt van Karácsony. A bevásárlóközpontok már hetek óta ünnepi fényben tündökölve, karácsonyi zenével csalogatják a vásárlókat. Mindenféle reklámokkal, olcsó hitelekkel, körmönfont trükkökkel buzdítják őket a pénzköltésre. A legsilányabb portékát is úgy tudják rászózni a vevőre, mintha valami értékes drágakő lenne. És milyen sok emberrel el tudják hitetni, hogy Karácsony lényege az ajándékozáson, az ajándék értékén múlik. Pedig milyen tévedésben vannak azok, akik azt hiszik, hogy minél drágább az ajándék, annál nagyobb örömet okoznak vele a megajándékozottnak. Ez egyszerűen hazugság. Ahogy nemrég olvastam: „Minél drágább az ajándék, annál valószínűbb, hogy a gyerek a dobozával fog játszani”!

Karácsony lényege nem az ajándékban, főleg nem az ajándék árán múlik. Azt szokták mondani, hogy Karácsony a szeretet ünnepe. És milyen igaz. De, vajon hányan értik meg és hányan valószínűsítik meg a szeretetet? Mert a szeretet nem érzélem. Nem az, hogy egy évben egyszer, drága ajándékokkal lepjük meg szeretteinket. A szeretet lényege az, hogy figyelmemet adom a másinak! Hogy meghallgatom Őt, hogy figyelek a problémáira, az örömeire. Osztom a mindennapi dolgaiban az év többi

napján is, nem csak karácsonykor. És ezzel együtt, hogy a figyelmemet Neki adom, egy értékes ajándékot is adok, amit senki nem tud megvásárolni, sem magának, sem másnak, bármilyen gazdag is. Az időmet. Az időt, amelyet kaptunk és a---rra fordítjuk, amire akarjuk. Annak ajándékozzuk saját időnket, akinek akarjuk. És lehet-e fontosabb bárki, mint családtagjaink, szeretteink? Ők azok, akik legközelebb állnak hozzánk, akik leginkább megérdemlik ezt az „ajándékot” tőlünk.

A hétköznapi forgatagában észre sem vesszük, hogy ebből az értékes dologból (az időnkéből) milyen sokat pocskolunk el értelmetlen dolgokra, értelmetlen tevékenységekre és utána panaszkodunk, hogy nincs időnk semmire. Semmire? Vagy senkire? Mert nincs idő a házastársra, nincs idő a gyerekekre, nincs idő a rokonokra, nincs idő a barátokra. Kérdezem: „Akkor mire van időd”? Mert a piacon vagy az üzletben egy ismerőssel félórát beszélgetni vásárlás közben van idő. Hetente kétszer a hobbidnak hódolni van idő. Minden nap, legalább a híradót vagy valamelyik dél-amerikai, vége-nincs szappanoperát megnézni van idő. Csak a legfontosabbra: „egymásra” nincs időnk! És ezt a sok-sok elfecsérelt időt, - amit szeretteinktől vettünk el - akarjuk kárpótolni a drága ajándékokkal, az év egyetlen napján.

Egy fejre állt világban élünk, felborult értékrendekkel. Ebben a világban az értékes lett az értéktelen és a semmire való hitvány tárgyak lettek az értékek. Mert elfelejtettük, hogy mit jelent a szeretet. Hiszen ahogy egymásra nincs időnk, úgy a szeretet forrására, Istenre sincs. Pedig Karácsony elsősorban az Ő ünnepe. De erre sem gondolunk, mert Őt már régen száműzte a világ. Ő rá már nincs szükség, hiszen olyan fejlett a társadalom, olyan fejlett a technika, olyan fejlett a tudomány, hogy Isten már nem kell. Ezért jött a Mikulás helyett a télapó, ezért jött a valódi karácsony helyett a fenyő ünnep, ezért jött a cserkész helyett az úttörő mozgalom, és még hosszan lehetne folytatni a sort, hogy hogyan űztük ki Istent az életünk-ből. „Amikor nem tudsz aludni éjszaka, gondoltál már arra, hogy Isten azt üzeni: Beszélünk kell és most éppen ráérsz”. Mert időnként van olyan pillanat, van olyan szituáció az életünkben, amikor mégis ébredszik bennünk valami sejtés, valami érzés, hogy van Valaki, aki figyel ránk, aki vigyáz ránk, aki szeret minket, annak ellenére, hogy mi minden erőnkkel megpróbálunk hátat fordítani Neki.

Karácsony is egy ilyen pillanat, amely minden évben eljön és a legkeményebb szívű embereket is meglágyítja. Mert a SZERETET (Isten) minden ember lelke mélyén ott lakozik.

Lehet Őt másképpen hívni, lehet nem tudomást venni Róla, lehet áztatni magunkat, de egyszer jelentkezik mindannyiunk életében. Talán nem látványosan, nem tűzijáték közepette, nem csinnadratta kíséretében. Sőt! Ady Endre fogalmazta ezt meg csodálatosan „Az Úr érkezése” című versében:

*„Mikor elhagytak,
Mikor a lelkem roskadozva vittem,
Csöndesen és váratlanul
Átölelt az Isten.
Nem harsonával,
Hanem jött néma, igaz öleléssel,
Nem jött szép, tüzes nappalon,
De háborús éjjel.
És megvakultak
Hiú szemeim. Meghalt ifjuságom,
De Őt a fényest, nagyszerűt,
Mindörökre látom.”*

Én a magam részéről és magamra is vonatkoztatva azt kívánom az idei Karácsonyon, hogy hagyjuk magunkban felszínre jönni és munkálkodni a Szeretetet, életünk minden napján. Hogy ne a rosszindulat, ne a gyűlölet, ne a másokra irányuló kritika és ne az irigység irányítsa életünket, hanem a türelem, a megértés, a másokhoz való odafordulás. És erre ne sajnáljuk legnagyobb kincsünket, az időnket!

Kívánok Gara község minden lakójának Békés, Boldog Karácsonyt szeretetei körében és áldott, eredményekben és sikerekben gazdag Új Esztendőt!

Faa Béla
polgármester

SZÉPKORÚ KÖSZÖNTÉSE

Községünk lakói közül ismét szépkorú hölgyet köszönthettünk abból az alkalomból, hogy betöltötte a 90. életévét. Pál Fábiánné, Teri nénit önkormányzatunk nevében egy szerény ajándékosárral, valamint Orbán Viktor miniszterelnök úr által aláírt emléklappal köszöntöttük meg.

Isten éltesse Őt erőben, egészségben!

Faa Béla
polgármester



KÖSZÖNET

Az esztendő végén, köszönetet mondok mindenkinek, akik anyagi, erkölcsi vagy fizikai munkával segítettek községünk fejlődését és hozzá járultak ahhoz, hogy a rendezvényeinken résztvevők jól érezzék magukat.

Köszönetet mondok képviselő társaimnak, a hivatal- és intézményvezetőknek, a köztisztviselőknek és közalkalmazottaknak!

Köszönetet mondok a nemzetiségi önkormányzatok elnökeinek és képviselőinek!

Köszönetet mondok a civil szervezetek vezetőinek és tagjainak!

Köszönetet mondok a közmunkásoknak a falu szépítéséért, karbantartásáért!

Köszönetet mondok minden jó szándékú embernek, aki segítette községünk előrejutását társadalmi, kulturális és egyéb területeken.

Köszönöm munkájukat és önzetlen segítségüket községünk lakói és a magam nevében is!

Kívánok Nekik Békés, Boldog Karácsonyt! Egészségben és eredményekben gazdag Új Esztendőt!

Faa Béla
polgármester

TELEPÜLÉSFEJLESZTÉSI, KÖZNEVELÉSI, NEMZETISÉGI-ÜGYEK, KULTURÁLIS ÉS SPORT BIZOTTSÁG TÁJÉKOZTATÓJA

A Településfejlesztési, Köznevelési, Nemzetiségi-ügyek, Kulturális és Sport Bizottság feladat- és hatásköréhez kapcsolódóan az alábbi tájékoztatást adja a lakosságnak az elmúlt időszakban elvégzett önkormányzati feladatokról:

- A templom és a buszváró előtt új csapadékvíz elvezető átereszt lerakására került sor.
- A Páncsics Miklós utcában 30 db vérszilvafa, a temetőnél 35 db nyárfa került kiültetésre.
- A plébániánál fa- és cserjeirtás történt.
- A Páncsics Miklós utcai buszváró alapját elbontottuk.
- Az önkormányzati tulajdonában lévő Kossuth L. utca 66. szám alatti ingatlan kertjében, és az Ady utcai telken őszi szántást végeztünk.
- A Petőfi S. utcai árkot és átereszeket kitakarítottuk az őszi folyamán.
- A római katolikus temető nyugati oldalán tereprendezés történt, az új kerítés kialakítása folyamatban van.
- A községben a romos ingatlanoknál fa- és cserjeirtást végzünk.
- A Trigo Kft. bejáratánál kialakított önkormányzati levéltároló továbbra is a lakosság rendelkezésére áll. Kérjük Önöket, hogy a lombhulladékot ide szíveskedjenek szállítani és ne az Ó-szőlőbe vigyék a levelekkel megtömött zsákokat.
- Az önkormányzat a téli hónapokban is foglalkozik laskagomba termesztéssel, az átszövetett zsákok a régi óvoda épületben kerültek elhelyezésre.
- Az önkormányzat megvásárolta a művelődési ház udvara melletti ingatlant, melynek helyén a következő évben kialakítjuk a piac területét.
- Községünkben ún. utcafelelősöket neveztünk ki annak érdekében, hogy a lakosság kérései, észrevételei, ötletei gyorsabban eljussanak a Településfejlesztési Bizottsághoz. Ebben 5 fő vesz részt, a három bizottsági tag, az alpolgármester úr és a polgármester úr. Felosztottuk magunk között a település utcáit, a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében. Kérem, forduljanak hozzánk bizalommal, jelezzék észrevételeiket, kéréseiket nekünk!

1. Takács Krisztián bizottsági tag:

- Dózsa Gy. utca,
- Hunyadi J. utca,
- Kiss E. utca,
- Dob utca,
- Szabadság utca

2. Faa Béla polgármester:

- Kossuth L. utca,
- Páncsics M. utca

3. Putterer Antal alpolgármester:

- Bunyevác utca,
- Zrínyi M. utca

4. Varga József bizottsági tag:

- Köztársaság utca,
- Petőfi S. utca

5. Kertész Ferenc bizottsági tag:

- Ady E. utca,
- Árpád utca,
- Partizán utca,
- Tancsics M. utca

- A templomkertben az adventi koszorút felállítottuk, köszönjük Takácsné Magyar Adrienn munkáját.
- A templomkerti fenyőfa és a betlehem új fényeit Gara Község Önkormányzata biztosította. Köszönjük a lakosság nevében is az új betlehemet, melyet Fábíán István készített a római katolikus egyház támogatásával.
- A falu „karácsonyfáját” Zomborcsevityné Forray Irén ajánlotta fel, kivágásában Takács László segédkezett. Ezúton is köszönjük a felajánlást és a segítségnyújtást is.
- Idei évben is három alkalommal szerveztünk karácsonyi, adventi játszóházat. Első alkalommal adventi koszorúkat készíthettek a gyerekek Röckl Kata irányításával, második alkalommal, az óvó- és iskolapedagógusok irányításával karácsonyi díszeket készíthettek a résztvevők, harmadik alkalommal mézeskalácssütést és gyertyamártást szerveztünk. Köszönjük Röck Katának, az óvó- és iskolapedagógusoknak és a Kolping dolgozóinak a játszóházak lebonyolításában nyújtott segítséget!





- Az adventi gyertyagyújtások Gara Község Önkormányzata, a Német Önkormányzat Gara, a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat és a Székelykör Egyesület együttműködésével valósulnak meg szombatonként a templomkertben, ahol a Garai Angyalok gondoskodnak a zsíros kenyér, a tea és a forralt bor elkészítéséről.
- December 21-én tartjuk a „Mindenki karácsonya” rendezvényünket, de a művelődési házban a falu „karácsonyfáját” már december 7-én feldíszítettük, hogy a karácsonyig megvalósuló rendezvényeken már teljes pompájában tündököljön. Köszönjük Molnárné Röckl Jankának, hogy elkészítette a díszeket.
- Köszönöm a bizottsági tagok és az alpolgármester egész éves munkáját, pozitív hozzáállásukat minden egyes feladathoz, azt az önzetlen segítségnyújtást, amit településünk irányába tanúsítanak!

Kívánok mindenkinek meghitt, békés karácsonyt és egy boldog, eredményes új esztendőt!

*Kertész Ferenc
bizottsági elnök*

ÁDVENT

Az ádvent olyan, mint a tavasz a természetben. Amikor minden megújul, friss és élettel teli. Az ádventben ez köszön ránk is: megújulunk, erőt merítünk és egészséget, hogy készen álljunk Jézus fogadására -- bármilyen formában válassza is, hogy eljöjjön közénk. Karácsonykor csecsemőként jön majd el, picinyke lesz és védtelen, szüksége lesz édesanyjára és mindarra a szeretetre, amit csak egy édesanya adhat. Az ádvent - azaz a várakozás Jézus Krisztusra - újjászülető, gyógyító erő, mert akkor hal meg lélekben valaki, amikor már nem vár senkitől semmit.

KAPNI VAGY ADNI?

A legtöbb ember annak örül, ha kap valamit, bármily csekélység is legyen az. Van olyan adakozó, aki ha pénzt ad, köszönetet mond a koldusnak, aki alkalmat nyújtott neki arra, hogy jót tegyen. Tulajdonképpen kapunk akkor is, amikor adunk. Földi érték ellenében miénk lesz az a mindenél boldogítóbb érzés, amelyet a jó cselekedet fakaszt. Ha pedig adományoddal kétségbeesetteket, nyomorgókat és szenvedőket segítesz ki a bajból, akkor a boldogító érzésen kívül még égi kincseket is szereztél magadnak. A jó gazda odaadja a magot a földnek és hónapok múlva bőségesen arat. Adj szeretetet az embereknek, és majd szeretetet aratsz!

KARÁCSONYI ÉNEK

Nem alszik még kis Jézuska, lágy szalmában fekszik ébren. Három csillag áll fölötte, mosolyogva fönny az égen. Szól egy csillag két társának: „Nem mennénk le Jézuskához? Melengessük, hátha fázik!” Keljünk útra jászolához.

NEVESSÜNK MA IS!

Karácsony előtt Katika megkéri anyukáját, írjon levelet Jézuskának, amiben elsorolhatja, mi mindent kér ajándékba. „Egy beszélő babát, két társasjátékot, babaszekrényt, gyöngyfűző-készletet, néhány mesefilmes dvd-t, és jó lenne már egy igazi mobiltelefon is.... No de Katika!--szakítsa félbe anyukája. „Nem lesz ez egy kicsit sok?” A kislány méltatlankodva felpillant: „Úgy kérdezed, mintha neked kellene megvenned!”

*Szűcs Tibor
plébános*

A HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT HÍREI

2016. szeptember 10-én részt vettünk a topoljei horgászversenyen. A garai bunyevácokat Takács Tuni, Takács Dominik és Molnár Csaba képviselte. Tuni egyéniben első helyezést ért el, ezúton is gratulálunk neki. Szeptemberben három nap különbséggel két budapesti utat szerveztünk. 2016. szeptember 18-án régiós autóbusszal Garáról 14 fő vett részt az Eszéki Horvát Nemzeti Színháznak a Magyar Állami Operaházban tartott „Zrínyi Miklós” előadásán.

Még az előző ciklus végén Bajai Mátyásné Annuska néni felvetette, hogy nézzük meg a magyar Parlamentet. Ezt most, 2016. szeptember 21-én sikerült megvalósítanunk és a programhoz hozzátettük a magyarországi horvát intézmények megtekintését is. A Baján élő volt garaiakkal és 3 topoljei barátunkkal együtt sikerült egy 50 fős autóbust az utolsó ülőhelyig megtöltenünk. Horvátországi barátaink nagyon örültek a meghívásnak, mivel először jártak a magyar fővárosban. Az Országos Horvát Önkormányzat épületében Gugán Iván elnök fogadott minket. Az ő édesapja (szintén Iván) garai születésű volt, azonban kisgyermekkorban Katymárra költöztek. Elnök Úr bemutatta nekünk az országos



önkormányzat történetét, tevékenységét és együttműködését a megyei és helyi horvát intézményekkel, a jövőbeli terveket a Bácskában. Ezt követően a budapesti horvát gimnáziumba mentünk, ahol a garai születésű Gojtán Anna igazgatónő és munkatársnői fogadtak minket. Anna is bemutatta nekünk az intézményt, amely az óvodától az érettségiig oktatja a diákokat. Körbejártuk a teljes épületegyüttest, több tantermet, a tornatermet, az aulát és a kollégiumot. Egy nagyon modern, a kilencvenes években épült iskolát ismerhettünk meg, amely minden régióból szívesen fogadja a horvát nyelvet mélyebben elsajátítani kívánó tanulókat. Két-tannyelvű intézményként bizonyos tantárgyakat horvátul, a többit pedig magyarul oktatják. Az igazgatónő szívfájdalma, hogy már hosszú évek óta sajnos nincs garai tanulójuk. Reméljük, hogy ez a következő tanévtől kezdve már nem így lesz... Az iskola után a Croatica-ba, a magyarországi horvát kiadóhoz és médiaközpontozhoz siettünk. Itt Horváth Csaba igazgató és Gohér Krisztina újságíró fogadtak minket (Kriszta anyai



ágon garai származású). Bemutatták nekünk az ún. hangverseny-termet és a nyomdai részt, ahol a magyarországi horvátok hetilapja (Hrvatski glasnik) készül. A Croatica végezte a három bunyevác Gara könyv tördelési, kiadási munkáit is. Sajnos a „Croatia Rádió” stúdiójába már nem volt időnk felmenni, mivel a Parlamentből nem keshettünk. A magyar Országházban a garai származású Hepp Mihály, a magyarországi horvátok parlamenti szószólója várt minket és szervezte, finanszírozta nekünk a hivatasos idegenvezetőt is. Felkértük Zsigó Róbert államtitkár Urat, térségünk országgyűlési képviselőjét is, hogy fogadjon minket. Sikerült vele is találkozunk. Házigazdánk megmutatták a helyüket a parlament törvényhozási termében (Alsóházban) és meséltek tevékenységükről,



az országgyűlési munkáról. Az idegenvezető végigvezetett minket az országház folyosóin. A legpatinásabb az aula és a Szent Korona megtekintése volt. A látogatást a múzeumi részben fejeztük be, ahol szuveníreket is lehetett vásárolni. Parlamenti látogatásunkat követően közel másfél órás szabadidő következett. A résztvevők egy része lesétált a Duna-partra, mások beültek egy kávéra. Egy érdekes napot követően mindenki fáradtan és élményekkel gazdagon tért haza. Minden helyszínen utólag is megköszöntük a vendégfogadást. Az autóbusz költséget a Magyarországi Horvátok Szövetsége, az ebéd költséget a garai horvát önkormányzat viselte.



2016. szeptember 24-én részt vettünk a községi szüreti felvonuláson. A Bunyevác Hagyományőrző Tánccsoport és a Garai Ifjúsági Tánccsoport néhány táncosa, valamint Bende Erhard zenekarvezető bunyevác népviseletben képviselte minket. A felvonulásra meghívtuk rasztinai barátainkat is, akik egy párral szerb népviseletben felvonultak, valamint megterítettek egy asztalt a garai Művelődési Ház udvarán a saját helyi specialitásaikkal. Itt valóban minden volt, mi „szem-szájnak ingere”, nagyon kitettek magukért.

2016. szeptember 27-én Kecskeméten teljesítettük a nemzetiségi önkormányzati képviselők kötelező továbbképzését.

2016. október 22-én két programot szerveztünk: délután a temetőben, este a Művelődési Házban. A temető kápolnában horvát nyelvű szentmisét szerveztünk, amelyet Polyák Imre, hercegszántói plébános, egyházmegyénk



nemzetiségi referense celebrált. A misét követően felszenteltük a kápolna előtti angyalos síremléket, néhai Zomborcsevy Toncsa családjának kriptáját. A szép alkotás tragikus emlékeket hordoz. Ugyanis Toncsa fia Sztipán 1936-ban, az agráregyetem elvégzését követő olaszországi tanulmányúton kerékpár-balesetben életét vesztette. Az angyal a húgát jelképezi, aki őrzi őt. Az ötvenes évek elején kuláknak bélyegezték meg a családot és kitelepítették őket Garáról. Budapestre kerültek, majd az évtizedek múltán unokájuk már nem tartotta a kapcsolatot a szülőfalujával. Ezért nemzetiségi önkormányzatunk úgy határozott, hogy 60 évre megváltja és felújítja a kriptát, amelyet minden garai bunyevác emlékére szán, különösen azoknak, akiknek már a temetőben sincsen síremlékük. A síron emléktáblát is elhelyeztünk. Így ennél a kriptánál bárki bármikor meggyújthat egy szál gyertyát mindazon őseink emlékére, akik már nincsenek közöttünk. A felújítási munkát Günther Kessler, Bende Margit élettársa végezte. A temetőben történt megemlékezést követően megkoszorúztuk az egykori garai bunyevác iskola előtti emléktáblát. A Művelődési Házban ünnepi műsort szerveztünk az említett iskola alapításának 70. évfordulója tiszteletére. Markovicsné Sokacz Angéla méltatta az iskola történetét és jelentőségét. Megköszöntük a még élő egykori óvoda- és iskolapedagógusok munkáját. Sajnos már csak ketten tudtak eljönni, Dujmovné Svraka Rozália dada és Gohérné Mándity Matija tanító. Tomityné Serege Katalin és Kricskovics Antalné súlyos betegségük



miatt nem tudtak megjeleni. Az idén elhunyt Zegnál Márk tanárra özvegye, az első igazgató, Babity Alajos emlékére lánya Zorica jelenlétében emlékeztünk. A műsort színesítette Kettinger Viktória verse, a Garai Ifjúsági Tánccsoport és a Bunyevác Hagyományőrző Tánccsoport fellépése. A vacsorát követően búcsúi táncházat szerveztünk a Bácska Tamburazenekarral, amely már nem volt zártkörű rendezvény.

Mindenszentek előtt asszonyaink rendbe tették a temetőben az elhagyatott bunyevác sírokat. Halottak napja alkalmából a német önkormányzattal és a Garai Székelykör Egyesülettel együtt megkoszorúztuk a világháborús hősök emlékművét.

2016. november 9-én klubhelyiségünkben megtartottuk nemzetiségi önkormányzatunk közmeghallgatását, amelyen beszámoltunk idei évi tevékenységünkről és elfogadtuk a jövő évi munkatervet.

2016. november 11-én Gojtán Anna meghívására Eszéken részt vettünk a budapesti horvát és az eszéki magyar gimnázium közös projekt estjén. A műsorban a magyar-horvát történelem közös 800 évét dolgozták fel színdarab formájában „Időutazás” címmel.

2016. november 12-én 12 fővel részt vettünk a bunyevácok bácskai letelepedésének 330. évfordulója tiszteletére rendezett bajai központi ünnepségen. A horvát nyelvű szentmisét követően megkoszorúzták a bunyevácok emléktábláját a bajai Városházán. Ugyanitt konferenciát szerveztek a bunyevácok történetéről, amelyen a négy előadó közül két garai személy volt (dr. Karagity Mijo és



Sibalin József). Az ünnepi műsort a zágrábi „Ivan Goran Kovacsity” táncegyüttes szolgáltatta.

2016. november 19-én Nagykanizsán szervezték meg az idei Országos Horvát Napot. Büszkéek vagyunk rá, hogy a garai Bunyevác Hagyományőrző Tánccsoport kapta az idei évben az Országos Horvát Önkormányzat egyik kitüntetését. A garai születésű Gohérné Mándity Matija életmű elismerést kapott.

2016. december 3-án 9 fővel részt vettünk a Kecskeméti Horvát Esten, amelyen az idén a baranyai Kökény táncsoportja szolgáltatta a műsort és a zenét.

Az Országos Horvát Önkormányzat gyűjtésére összesen 50 ezer Ft-tal támogattuk a magyarországi horvát anyanyelvű hitéleti tevékenységet és a vukovári víztorony felújítását. Nagy fényképalbumot állítottunk össze nemzetiségi önkormányzatunk elmúlt 5 évben szervezett rendezvényeiről, zárandokútjairól, amelyet a bunyevác iskolatalálkozón mutattunk be. Már az őszi szünet végén megkezdtük a tánccsoportok felkészítését a 2017. évi prélóra. Ismét Szávai Józsefet, a pécsi Tanac táncegyüttes vezetőjét fogadtuk meg.



2017. február 4-én szervezzük a garai Bunyevác Prélót,

2017. március 4-én a Musko Prélót, amelyekre mindenkit szeretettel várunk! (utóbbira természetesen csak az urakat...)

Minden garai lakosnak áldott, békés, kellemes Karácsonyi ünnepeket, sikerekben gazdag, boldog Új esztendőt, mindenekelőtt jó egészséget kívánunk! Köszönjük aktivistáink munkáját, a két tánccsoport, zenészeink, az óvoda- és iskolapedagógusok és a Garai Közös Önkormányzati Hivatal köztisztviselőinek, és Gara Község Önkormányzata képviselőinek közreműködését idei programjaink megvalósításában.

Amennyiben valaki Karácsonyra még szeretne ajándékozni rokonának, ismerősének a garai bunyevác családokról szóló második vagy harmadik könyvünkből, kérjük, jelentkezzen nemzetiségi önkormányzatunk tagjainál!

NÉMET ÖNKORMÁNYZAT GARA HÍREI

70 évvel ezelőtt történt. Egy hétéves kisfiú kis csomaggal a kezében szaladt a pályaudvaron. Apjának vitte, aki mögött már bezárult a marhavagon ajtaja, és viték, ki tudja hova, és mennyi időre. A mozdony füttyült, indult a vonat, a gyerek mellette szaladt, de a marhavagonokból kinyújtott többszáz integető kéz közül nem ismeri fel az apját. Soha többé nem is látta. Most 77 éves, és elindul azon az úton, amelyen örökre elvitték tőle az apját. A Pécsi Német Kör szervezésében zárándokúton voltunk Romániában október 21-25-ig. Kétszázhusz ember indult 21-én reggel a budapesti Keleti pályaudvarról Aradra, majd tovább Szebenbe, onnan Brassóba, Barcaföldvárra, Lügetre, Hídvégre, Foksányba, Jászvásárra. Végig Románián, azon az úton, ahol a 300 garai németet is vitte a marhavagonokból álló szerelvény a bizonytalanságba. Itt Jászvásáron át kellett szállniuk a még élőknek a széles nyomtávú orosz marhavagonokba. Kétszázhusz ember, idősek és fiatalok, szülőktől, nagyszülőktől elszakított emberek haladtak a felmenőik által megtett keserves útvonalon. Nem fáztunk, nem éhezünk, nem kellett rettegnünk, mint akkor nekik, de a lelkek mélyén ott dübörgött a kérdés: „Miért?” A résztvevők közt igen sok fiatal volt, akik szüleik, nagyszüleik elbeszéléséből – és nem a történelemkönyvekből – tudnak a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyokról és civil kényszermunkásokról. Négy nap, vonatos éjszakák, állomások, eseménydús nappalok, temetők, emlékművek, emlékezés. A kétszázhusz ember között kevés régi ismerős volt, az együttlétünket mégis valami közös, mély érzés járta át, az öntudat, a döbbenet, a gyász, a félelem az elkötelezettség keveréke. Antal Enikő a Kolozsvári Magyar Teológiai főiskola hallgatója, aki 30 társával, az iskola kórusával csatlakozott a zárándokokhoz, így írt útjukról: *„A temetőben, emlékművekben benne volt több ezer meghurcolt ember élete, szenvedése és halála, több ezer arc, személy, lélek, akiket most már nem deszka, hanem a föld takar. Benne volt az egykori fogolytábor helyére épített lakónegyed és sportpálya üzenete: valami nincs rendben, itt emlékhelynek kellene lennie, nem szabadna így elhallgatni a történeteket. A koszorúban, gyertyákban, fényképekben benne volt az elmét munkáltató, a lelket pedig sokszor fájdalmasan megnehezítő emberi képesség: az emlékezés.”* Több évtizedes hallgatással próbálták a mély sebeket eltakarni. De ez lehetetlen. A bajai vasútállomáson október 4. napjától november 3-ig időzött a „Lágerjárat” országos vagonkiállítás, mely a Pécsi Német Kör szervezésében indult útjára Budapest Keleti pályaudvarról, majd minden állomáson, ahonnan „rabszolga” járatokat indítottak a Szovjetunióba 3-4



hetet töltött. A megnyitó ünnepségen Zöld Lászlóné képviselő asszony Baja Város Önkormányzata nevében mondott ünnepi beszédet. Mivel egészségügyi dolgozó, a mindennapi életéből mondott egy nagyon találó és igaz gondolatot: *„A mély, sebek látványa csúnya, ezért sokan igyekeznek eltakarni ezeket. Pedig az eltakart seb nem tud begyógyulni. Azt ápolni, kezelni kell sokáig, lefedni csak akkor szabad, ha már begyógyult”.*

A 70. évforduló alkalmából az Emberi Erőforrások Minisztériumán belül megalakították a GULÁG-GUPVI emlékbizottságot, mely pályázatot hirdetett az eseményhez kapcsolódó tevékenységek támogatására. A vagonkiállítás megtekintésére 200.000,- Ft-ot nyertünk. Mivel Garáról 1945. december 28-án 300 embert hurcoltak el, még ma is sok hozzátartozó él a községben. Ebből három utat tudtunk szervezni, felnőtteknek a megnyitóra, két alkalommal a gyerekeknek, akik rendkívüli történelemórán vettek részt a vagonban. Kérdéseket tehettek fel, a helyszínen hallhatták, elképzelhették milyen lehetett ilyen körülmények között utazni három hétig télen, fűtés nélkül, kevés étellel. Hatásosabb volt bármilyen történelemkönyvnél. Ezúton is köszönetet mondunk a GULÁG-GUPVI emlékbizottságnak a támogatásért. Szükséges, hogy az ifjúság megismerje az „elhallgatott történelmet” is, hogy kialakuljon bennük az a szemlélet, amit a garai középiskolások 20 évvel ezelőtti „málenkij robotot” megjáró hozzátartozójuk visszaemlékezései alapján írt dolgozatuk zárógondolatukká választottak: *„Tennünk, harcolnunk kell azért, hogy soha többé ne fordulhasson elő hasonló eset. Azért kell küzdenünk, hogy a világon minden ember békességben éljen embertársaival.”*

A kényszermunkára hurcolt áldozatokra emlékeztünk november 2-án Hajóson, ahonnan 600 embert hurcoltak robotra. Dél előtt nemzetközi konferencia volt a barokk kastélyban, ahol hazai és külföldi történészek



tartottal előadásokat a témában végzett kutatásai eredményeinek ismertetésével. Délután ünnepélyes szentmise volt, majd az újonnan elkészült emlékművet avatták fel a főtéren a polgármesteri hivattal szemben. A nagyszabású ünnepségen beszédet mondott Bányai Gábor országgyűlési képviselő, Heinek Ottó a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának elnöke, Menczer Erzsébet a Szovjetunióban volt Magyar Politikai Rabok és Kényszermunkások Szervezetének elnöke, a község polgármestere. Szavalatok és dalok színesítették a műsort, ami az új emlékműv koszorúzásával zárult.



A történelmi események sorában említeném a Budapest-Budaörsi kirándulást. Mivel az idei évben van a magyarországi németiség kiűzésének 70. évfordulója, november 5-én elzarándokoltunk a budaörsi Ó-tetőbe, ahol felállították az országos kitelepítési emlék-

művet. Azért itt, mert 1946. január 19-én innen indult el az első vonat a házaikból, hazájukból kiűzött németekkel. Az emlékmű egyszerű, de nagyon beszédes. Egy bezárt kapu, előtte az asztalon egy kulcs „fekszik”. A kiűzött emberek őseit az 1700-as években a törökök kiűzése után telepítették be hazánkba. Szorgalmasa dolgoztak, nagymértékben hozzájárultak az ország felépítéséhez. Küzdelmes életüket az első időszakban a halál, ezt követően a nyomor jellemezte. Szívós kitartással küzdve, szorgalmas munkával eljutottak egy nyugodt élet szintjére. Saját házakat építettek, volt földjük, amit megbecsültek, megműveltek. Magyarország a hazát jelentette nekik. Bár anyanyelvüket, szokásaikat, hagyományaikat hűségesen őrizték, ez az ország volt a hazájuk. Az anyaországukról vajmi keveset tudtak, hiszen akkoriban sokan kis falujukon alig jutottak túl. És ekkor a politikai hatalom döntése alapján, életükben megteremtett anyagi javaikból 50 kg-os batyut vihettek el, házuk kulcsát le kellett tenni az „asztalra”. Bezárult előttük saját házuk és egyben a hazájuk kapuja is. Erre emlékeztünk a budaörsi temetőben. Budapesten megtekintettük az Országházat, valamint a Terror házában is jártunk.



November 6-án Baján koszorúzással emlékeztünk a foglyok gyűjtőhelyénél, a III. Béla Gimnázium előtt. Az ünnepség után Schindler Mátyás atya celebrálta az emlékmisét a belvárosi templomban.

November 12-én Baján vehettünk részt a Bácskai Német Kultúresten. Ezen ünnepség keretében kerül sor minden évben a legrangosabb megyei német kitüntetés átadására, melyet idén Manz József kapott meg, akinek ezúton is gratulálunk, és további tevékenységéhez sok sikert kívánunk. Ismét színvonalas műsort tekinthettünk meg, amire most az MNÁMK aulájában került sor.

Másnap, november 13-án rendeztük meg, a már hagyományosnak nevezhető német nemzetiségi napunkat.



A déli német mise után az összegyűltek a művelődési házban töltötték együtt egy kellemes délutánt, mely kultúrműsorral zárult. Felléptek az általános iskola táncosai, a vaskút-garai kórus, valamint a Hahner-duó Székelyszabarról. Nádai Ramóna német nyelvjárásban adott elő egy vidám történetet.



November 16-án Budapesten jártunk a Magyarországi Németek házában. A meghívást a Budapesti Német Nemzetiségi gimnáziumtól kaptuk. Ők májusban jártak községünkben, és a málenkij robotot túlélőkkel készítettek riportokat. Elkészültek a projekttel, ennek a bemutatójára került sor 16-án. Az oktatási anyagban garai nyilatkozatok is szerepelnek. A történelmi ese-

mények sorában említtem a vaskúti meghívást, mely november 27-re szólt. Ezen a napon emlékeztek meg a vaskúti németek a 70 évvel ezelőtti kiűzésre. A táncscsoport, a kórus, a zenekar, a tanulóifjúság összefogásának eredményeként egy korhű eseményleírást láthattunk a történekről. A szerepjáték forgatókönyvét Vörös Csaba német szakos tanár állította össze. Megrendítő, igaz történet. Elmúlt, de emlékezni kell rá azért, hogy többé ne forduljon elő hasonló eset. Vidám esemény volt az iskolában a Figura Ede és társa által bemutatott zenés német nyelvű darab, amit a gyerekek nagyon élveztek. Meghívásunkra egy egész délelőttöt töltött iskolánkban Frey Mária tankönyvíró, aki két tanteremnyi anyagot hozott magával, mely a gyerekeknek élet közelbe hozta a népi hagyományokat, népmiszereti délelőtti keretében. Kipróbálhatták a régen használt, saját készítésű játékokat, ami újszerű élményt jelentett nekik. A ma már feledésbe merülő, régi használati tárgyak nagy érdeklődést keltettek.

Közeledik az év vége, advent van, készülődés, várakozás. Még néhány élmény vár ránk a hátralevő egy hó-

napban. Az alsós gyerekek szavalóversenye, a német nyelvű ünnepi műsorral egybekötött gyertyagyújtás, projektnap az iskolában, három színházi előadás megtekintése a szekszárdi német színházban. Egy az alsósoknak, egy a felsősöknek, egy felnőtteknek. Egy eseményekben gazdag évet zárunk. Minden garai lakosnak köszönetet mondunk, akik segítettek munkánkat. Köszönet a közmunkásoknak és vezetőjüknek, hogy egész évben példás rendben tartották emlékhelyeinket. Köszönet Gara Község Önkormányzata valamennyi dolgozójának hogy mindig szívesen segítenek feladataink megoldásában. Köszönet a Garai Közös Önkormányzati Hivatal dolgozóinak, hogy tanácsaikra, segítségükre mindig számíthatunk. Köszönjük a felelősségteljes munkát, melynek eredményeként minden adminisztratív munka, minden jegyzőkönyv törvényesen, a határidők betartásával érkezik be.

Végül mindenkinek áldott, meghitt karácsonyi ünnepeket, és békés, boldog új évet kívánunk!

Német Önkormányzat Gara

A ROMA NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT HÍREI



2016. december 5-én 17 órakor eljött a mikulás a klubhelyiségünkbe, ahol minden roma gyermek mikulás csomagban részesült. December 24-én szintén a klubhelyiségünkbe várjuk 14 órára a roma gyerekeket és szüleiteket is, ahol együtt, közös erővel feldíszítjuk a fenyőfát. A fa alatt idén is meglepünk benneteket apró kis ajándékokkal.

Önkormányzatunk 2016. évben is támogatta tanszerekkel a roma családok iskolás és óvodás korú gyermekeit a tanévkezdésnél. 2017. február 18-án szervezzük a garai roma bált, amelyre mindenkit sok szeretettel várunk.

„Zhutisardas o Del te resas o krechuno. Te resas les inke ande bute bershende baxtyasa, zorasa, pachasa, vojasa, sastyimasa, boranca, zhamutrenca, grastenca, vurdonenca, tye shavorenca kethane, tye niponca kethane, haj tye lashe maushenca kethane. Po rup po somnakaj te phiren. Te aven saste haj baxtale, chikana te na-ven nasvale!”

„Segített az Isten, hogy elérjük a karácsonyt. Értük el még sok számos esztendőben szerencsével, erővel, békével, jókedvvel, egészséggel, menyekkel, vökkal, lovakkal, kocsikkal, gyermekeiddel együtt, a népeiddel együtt, a te jó embereiddel együtt.”

ÚJÉVI KÖSZÖNTŐ

„Inke ande bute bershende te resen o Nyevo Bersh, zorasa, baxtyasa, sastyimasa, majlashe modosa sar akanak, pacha, voja te del tumen o Deloro, tumare shavorenca kethane, haj tumare niponca kethane!” **„Sok évben éréjétek el az Újévet, erővel, szerencsével, egészséggel, jobb móddal, mint most, békét, jókedvet adjon nektek az Isten, gyerekeitekkel, és népeitekkel együtt!”**

„Amen te del o Del, tumenca kethane, tumare shavorenca kethane, tumare niponca kethane!” **„Úgy adja az Isten, veletek együtt, gyerekeitekkel együtt, népeitekkel együtt!”**

„Te trajin but bersh haj mishto!” **„Éljetek sok évet és jól!”**

Roma Nemzetiségi Önkormányzat Gara

A GARAI SZÉKELYKÖR EGYESÜLET HÍREI

Gyulafehérvári zárandoklaton a Garai Székelykör Egyesület

Szeptember 28-án autóbusszos zárandoklat indult Márton Áron püspök újratemetésére, Gyulafehérvárra. A zárandoklatra egy 50 fős autóbusszal indultunk el Garáról. Az utazást, a Nemzetpolitikai Államtitkárság, és a Rákóczi Szövetség támogatta. Erdélyben első nagyobb megállónk Arad volt, ahol megtekintettük a belvárost, majd az 1849. október 6-án kivégzett 13 aradi vértanú emlékművénél elénekeltük a Szózatot és koszorút helyeztünk el tiszteletükre. Továbbhaladva Erdély területén Máriaradnára érkeztünk, ahol meglátogattuk a hatalmas kéttornyú templomot, a Partium legnagyobb búcsújáró helyét. Ezután következett a Maros bal partján fekvő Déva, ahol a vár aljából induló siklóval jutottunk fel a Magas Déva várába. A vár látogatása után szerény adománnyal, könyvekkel és édességgel tértünk be a Szent Ferenc alapítvány és Bőjte atya által létrehozott gyermekotthonba. Az otthon lakói bemutatták életüket és meséltek mindennapjaikról. Terveink között volt még egy rövid megállás, a Dévától 20 km-re levő Vajdahunyadon, ahol bejártuk a Hunyadi várkastélyt. A vár szépsége, építészeti kivitelezése és történelmi múltja miatt is Erdély egyik legjelentősebb műemléke. Vajdahunyadról visszatértünk Dévára, Bőjte atya által tartott 18 órás szentmisére. A szentmise előzetesen betekintést kaptunk Márton Áron püspök munkásságába. A szentmise után mindenki számára egyértelművé vált Gyulafehérváron Márton Áron püspök újratemetésének fontossága. Végül az esti órákban megérkeztünk Csernakeresztúrra a szállásra, ahol üdvözölhettük régi ismerőseinket, a bukovinai székely testvéreinket. A szálláshelyeket kisebb

csoportokra osztva foglaltuk el, ahol finom vacsorával és kényelmes szálláshellyel vártak bennünket. Csernakeresztúron 1994-ben alakult a székely hagyományörző egyesület, mely tagja a Magyarországi Bukovinai Székelyek Országos Szövetségének. Szeptember 29-én 08.00 órakor indultunk Gyulafehérvárra, ahol részt vettünk az ünnepi szentmisén, melyet Miquel Maruy Buendia érsek, bukaresti apostoli nuncius celebrált. Márton Áron halálának 36. évfordulóján és az Érseki Székesegyház búcsús napján került sor, a Márton Áron Emlékév egyik központi eseményére, a néhai püspök tiszteletére készített kő szarkofág leleplezésére. Márton Áront eredetileg a Székesegyház altemplomába temették, ahonnan földi maradványait napokkal korábban exhumálták és a folyamatban levő boldoggá avatási eljárás miatt, szigorú szentszéki előírások és felügyelet mellett a Székesegyház mellékhajójában elhelyezett kőkoporsóba helyezték. Az Ünnepi Szentmisét temetési ceremónia követte, ahol nagyszámú egyházi elöljáróságok és zárandokok jelenlétében leleplezték Márton Áron püspök földi maradványait tartalmazó szarkofág alakú kőkoporsóját. Köszöntőt/beszédet mondott Jakubini György érsek, Kovács Gergely a boldoggá avatási eljárás vatikáni posztulátora, a Magyar Kormány részéről Potápi Árpád János nemzetpolitikáért felelős államtitkár és Soltész Miklós államtitkár úr. Az eseményt követően az érsekség a székesegyház mellett felállított sátrakban, kaláccsal és egy pohár itallal vendégelte meg a zárandokokat. A szentmise után meghatottan újra buszra szálltunk, és elindultunk Magyarország felé. A zárandoklatot szerencsésen megjártuk, és élményekben gazdagon tértünk haza.

*Nagy Ferenc
zárandoklat szervező*

A GARAI NEMZETISÉGI ÓVODA ÉS BÖLCSŐDE HÍREI

Beszédfejlődés bölcsődés korban – „aranyköpések”

A kisgyermek értelmi-, érzelmi-, intellektuális fejlődése kölcsönhatásban van beszédfejlődésével. Egyéni képességek mellett meghatározó szerepe van ebben a korban a beszélő környezetnek, mint a család, bölcsőde, stb. Az új ismeretek befogadásával, értelmezésével, a mintakövetéssel, utánzással rohamosan gyarapodik a kisgyermek passzív és aktív szókinccse. A kifejezőkészség fejlődésével megjelennek az összetett mondatok, névmások, ragok, stb. Természetesen a beszédtanulás folyamatában, a gondolatok nyelvi kinyilvánításában adódnak nehézségek is. A rengeteg

- új fogalom labirintusában a kisgyermek gyakran el-
tévednek, ezért a „gyerekszáj” néha igen vicces a kör-
nyezet számára. Íme néhány példa:
- A 33 hónapos kisfiúval mézes kenyér evés után mosa-
kodni igyekeztünk. Borult idő van, villanyt kellene kap-
csolni, de az én kezem is mézes. Ez a kisfiúnak is feltű-
nik, mert így szól: „Hu, de kuka sötét van itt a mosdóban!”
- „Elolvasod a Répa mesét?” – kérdezi a kisfiú.
- Nem kérem a könyvet, tudom magamtól is mesélni – vá-
laszolom neki.
- Jó, akkor tedd le a könyvet és olvassad magadtól! – zárja
le a témát a kisfiú.
- A 34 hónapos kisfiú apja ádámcsutkáját tapogatja



öltözés közben, majd érdeklődve kérdezi:

„- Apa, mi van itt neked, pattanás?”

A bölcsis elégedetten szolgálgatja szappanos kezét, majd érzelmeit kinyilvánítja:

„Jaj, de finom szép szagja van ennek a szappannak!”

Boldog Karácsonyi ünnepeket és Új esztendőt kívánunk mindenkinek a Bölcsisek!

Barta Józsefné
bölcsődei szakmai vezető

A GARAI NEMZETISÉGI ÁLTALÁNOS ISKOLA HÍREI

A 2016-2017. tanév első félévében megrendeztük iskolánkban az erre az időszakra betervezett tanulmányi versenyeket, amelyeken intézményünk tanulói szép számmal vettek részt.

2016. október 28-án került sor a Horvát Tanulók Megyei találkozójára Bátyán. Nyolc bácskai általános iskola - ahol a horvát nyelvet oktatják - vett részt a rendezvényen. A találkozó célja a versenyzés, a közös munka mellett a horvát nyelv ápolása, a nemzeti identitástudat erősítése. 5 fős csapatok versenyeztek. Nyelvi feladatokat oldottak meg és ügyességi versenyenvettek részt. Iskolánk egy csapattal nevezett.

A csapat tagjai: Fulcz Linda, Kazinczi Tamás, Kettinger Viktória, Petres Zulejka és Varró Kristóf 8. osztályos tanulók. A csapat a II. helyen végzett.

A Szent László ÁMK idegen nyelvi munkaközössége idén is meghívta tanulóinkat a Katolikus Kulturális Napok keretében hagyományosan megrendezésre kerülő „ABENTEUERLAND&ADVENTURA LAND” játékos, idegen nyelvi vetélkedőre, melynek témája „A KÖZELGŐ ADVENT” volt. Iskolánk egy németes csapattal vett részt a november 14-én megrendezett versenyen.

A Computerfans csapat tagjai: Farkas Noémi, Miokovics Maja 7. osztályos tanulók, Farkas Nóra, Náldai Ramóna 8. osztályos tanulók III. helyezést értek el a versenyen.

2016. november 17-én megrendeztük az iskolai mesemondóversenyt a községi könyvtárban. 21 tanuló készült magyar népmesével. Három kategóriában zajlott a verseny.



I. kategória (1-2. osztály)

Helyezettek:

- | | |
|---------------------------|-------|
| I. Varga Marcell | 2. o. |
| II. Faa Benedek Máté | 2. o. |
| III. Rojik Bíborka Blanka | 1. o. |

Különdíj: Kovács Vivien 2. o.

II. kategória (3-4. osztály)

Helyezettek:

- | | |
|---------------------|-------|
| I. Nyirati Zsolt | 4. o. |
| II. Koller Katalin | 4. o. |
| III. Császár Bálint | 3. o. |

Különdíj: Miokovics Molli 4. o.

III. kategória (5-6. osztály)

Helyezettek:

- | | |
|-----------------------------|-------|
| I. Takács Jázmin | 6. o. |
| II. Antal Sára | 6. o. |
| III. Molnár Szabolcs Mátyás | 5. o. |

Az Ady Endre Városi Könyvtár és Művelődési Központ gyermekkönyvtára idén is megrendezte a városi és területi mesemondó versenyt. Ezen a mesemondó versenyen iskolánkat a kategóriák győztesei, Varga Marcell, Nyirati Zsolt, Takács Jázmin képviselték. A versenyző tanulóknak gratulálunk az elért eredményekhez, a pedagógusoknak megköszönjük a felkészítő munkát, a szülőknek köszönjük az együttműködést és támogatást.

KÖZLEMÉNY:

A téli szünet 2016. december 22-től 2017. január 02-ig tart. A szünet előtti utolsó tanítási nap 2016. december 21. (szerda), a szünet utáni első tanítási nap 2017. január 03. (kedd).

A tanítási év első féléve 2017. január 20-ig tart. A félévi értesítők kiosztása 2017. január 27-ig történik.

Szülői értekezletek:

alsó tagozat 2017. január 31. kedd 17 óra

felső tagozat 2017. február 01. szerda 17 óra

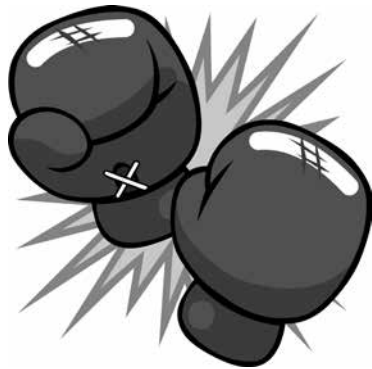
Szeretetteljes, meghitt karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk a lap Olvasóinak!

Kubatovics Mátyásné
intézményvezető-helyettes

A VÉRADÁS, AKÁR EGY BOKSZMECCS...

Hogy miért is? Mert jobb adni, mint kapni!

Ezt egy kedves állandó véradónk mondta, aki minden alkalommal részt vesz a véradáson. Egy személyes történetet is megosztott velünk, amit egy kórházban élt át:



A szülészobában élet-halál között feküdt a szülő édesanya, vérre lett volna szüksége, egy ritka vércsoporttal. A család őrjöngve rohangu a kórházban fel-alá és az orvosokat, a körülményeket szidták, annak ellenére, hogy jól

tudjuk mindannyian, hogy az emberi vért mesterségesen előállítani nem lehet, csak egy másik embertől kapni. Ő, miután maga is vért adott, higgadtan a családhoz lépett és megkérdezte tőlük, hogy hányszor jártak a kórháznak azon a szintjén ahonnan ő jön, ahol a véradás zajlik. Kiderült, sosem gondoltak még arra, hogy vért adjanak, hiszen eddig nem volt szükség rá...

Naponta halljuk a mentőautókat szirénázva közlekedni, ilyenkor nem biztos, hogy gondolunk arra, hogy a mentőben fekvő beteg élete azon is múl-

hat, hogy van-e a véradóban a vércsoportjának megfelelő vér. Sokszor arra sem gondolunk, hogy a mentőben egy szeretettünk, vagy esetleg másnap mi is feketünk. Ilyen dolgokra akkor gondolunk, ha azt át kell élnünk, és sajnos miután átértük és túl vagyunk rajta, megkönnyebbülünk és könnyen felejtünk. Könnyű elfelejteni azt, hogy emberek százai fekszenek naponta a műtőasztalon és valaki a vérkészítmények hiánya miatt veszítheti el életét.

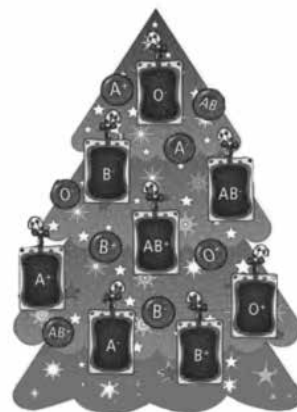
Nekünk kórházba sem kell mennünk ahhoz, hogy vért adjunk, hiszen a véradó munkatársai minden évben két-három alkalommal eljönnek Garára és módunkban áll helyben vért adni.

Az idei évben három alkalommal volt a falunkban véradás. Áprilisban, júniusban 4-én és októberben. Az utolsó alkalommal, ahogy minden évben, egy vacsorát szerveztünk a véradóknak.

Köszönjük az Önkormányzatnak az állandó támogatást a véradás lebonyolításához és köszönjük a véradó munkatársainak, hogy lehetővé teszik szá-

munkra, hogy itt helyben is leadhatjuk a vérünket, nem kell ezért Bajára utaznunk.

Ezúton szeretnénk minden kedves Véradónknak áldott Karácsonyt és békés, boldog Új évet kívánni!



Szervezők

ÉV VÁLLALKOZÓJA DÍJ



Kovács Dénes, a Forint-Soft Kft. ügyvezető tulajdonosa Demján Sándortól, a Vállalkozók Országos Szövetsége elnökétől és Varga Mihály nemzetgazdasági minisztertől vette át az Év Vállalkozója díjat a vállalkozók napján rendezett ünnepségen, melyre a budapesti Fesztivál Színházban 2016. december 2-án került sor.

A VOSZ megyei tagszervezetei, illetve érdekvédelmi szervezetek előterjesztése alapján 2016. évben 64-en részesültek az Év Vállalkozója kiüntetésben.

Gratulálunk az elismeréshez!

BETESZDA „SEGÍTSÉGNYÚJTÁS SZÜKSÉGBEN” ALAPÍTVÁNY

Tisztelt Garai Lakosok!

Tájékoztatjuk Önöket a Beteszda „Segítségnyújtás Szükségben” Alapítvány 2016-os évi tevékenységéről.

Az Alapítvány 2015 novemberében kezdte meg működését, első nyilvános rendezvénye 2016. április 9-én volt, jótékonysági Műsoros Délutánt rendeztünk a garai óvodás és iskolás gyermekek közreműködésével. A rendezvényen színvonalas műsorral kedveskedtünk a vendégeknek, melyet Nemzetiségi Táncházzal zártunk. A jótékonysági Műsoros Délután bevételét az Alapítvány működésére és az Alapító Okiratban meghatározott célokra fordítottuk. Terveink között szerepel 2016. december 9-én jótékonysági Mikulás-váró Délután megszervezése, melyből hagyományt kívánunk teremteni.

Alapítványunk jogosultságot szerzett a személyi jövedelemadó 1%-os felajánlásra, így ezen a módon is lehetőség van az Alapítvány támogatására.

Adószámunk: 18356430-1-03

Bankszámlaszámunk: 51100067-10031353

Mindenkinek köszönjük az Alapítványért tett munkáját, felajánlását, adományát. Mindenkinek áldott, békés karácsonyi ünnepeket kívánunk!

*Szücs Jánosné
kuratórium elnöke*



ANYAKÖNYVI HÍREK

SZÜLETTEK:

Tóth Csaba
anyja neve: Kocsis Júlia

Vereb Róbert Tamás
anyja neve: Horváth Bettina Erika

Kubatov Sonja
anyja neve: Lévai Tímea

Kajtár-Stráhl Anna
anyja neve: Stráhl Zsófia

Hajnal Norina
anyja neve: Báló Zsanett

IMPRESSZUM

Kiadja: Gara Község Önkormányzata

Megjelenik: negyedévenként

Szerkeszti: a szerkesztőbizottság

Szerkesztőség és kiadó címe:
6522 Gara, Kossuth út 62.

Felelős szerkesztő: Faa Béla polgármester

Nyomda: Apolló Média Kft., Baja
www.apollomedia.hu

Készült: 850 példányban

Garai Művelődési Ház

SZILVESZTERI

2016 DECEMBER BÁL

Búcsúztassuk ismét együtt egy jó bulival az óévet!

Köszöntsük együtt az újat!

**Szilveszteri Bál 2016. december 31-én 19:00 órától
a garai művelődési házban.**



JEGYEK ÉS INFORMÁCIÓK

Elővételi jegy 2200 Ft. (december 29-ig)

Helyszínen: 2500 Ft

A rendezvény zártkörű!

Asztalfoglalás illetve jegyelővétel:

Guj-Antal Niki (kis trafik)

Antal Anita 06 70/313 3228

**A jegy ára a belépésen kívül
tartalmaz érkezéskor
egy pohár pezsgőt és
éjfél után egy pár virslit.**

A jó hangulatról a Jokers gondoskodik.

Éjfél után tombolasorsolás.

**A Garai Ifjúsági Táncsoport
szervezésében!**